

POLITICA DE CONFIDENTIALITATE

Aceasta Politica de Confidentialitate defineste modul in care noi, AMA TRAVEL INTERNATIONAL SRL, colectam, stocam si utilizam datele dvs. personale

Aceasta Politica de Confidentialitate este aplicabila din data de 25 mai 2018.

Cuprins

- Rezumat
- Detalii despre compania noastra
- Ce informatii colectam cand vizitati website-ul nostru
- Ce informatii colectam cand ne contactati
- Ce informatii colectam cand interctionati cu website-ul nostru
- Cum colectam informatii despre dvs. de la parti terte
- Dezvaluirea si utilizarile aditionale ale datelor dvs.
- Durata stocarii datelor dvs.
- Securizarea informatiilor dvs.
- Transferul datelor dvs. in afara Spatiului Economic European
- Drepturile dvs. asupra datelor personale
- Dreptul dvs. de a obiecta fata de prelucrarea datelor pentru anumite scopuri
- Date personale sensibile
- Modificari ale politicii noastre de confidentialitate
- Confidentialitatea minorilor
- Drepturi de autor

Rezumat

Aceasta sectiune rezuma modul in care obtinem, stocam si utilizam datele dvs. Acest sumar are ca scop doar furnizarea unei imagini generale asupra politicii de confidentialitate. Sectiunea aceasta nu este o descriere completa si este necesara citirea capitolelor aditionale prezente in acest document pentru completari.

- **Operatorul de date:** AMA TRAVEL INTERNATIONAL SRL.
- **Cum colectam sau obtinem informatii despre dvs.:**
 - cand furnizati datele respective (ex: prin contactarea noastra, prin accesarea, comandarea sau achizitionarea diferitelor servicii si produse AMA TRAVEL INTERNATIONAL, prin completarea formularului de cerere oferta, prin crearea unui cont pe site, prin inscrierea in baza de date a societatii pentru a primi informari de marketing cu privire la serviciile si produsele noastre, prin completarea formularelor online sau offline in vederea inscrierii la promotii si actiuni publicitare si evenimente
 - cand accesati site-ul nostru www.amatravel.ro
- **Ce informatii colectam:** nume, prenume, numar telefon, adresa domiciliu, adresa de e-mail, serie si nr. carte de identitate, serie si nr. pasaport, CNP, IP, data nasterii, varsta copiilor, apartenenta la syndicate, locul de munca, numele companiei (daca este aplicabil), numarul de inregistrare TVA (daca este cazul).
- **Cum utilizam datele dvs.:** pentru scopuri de business si administrative (in special pentru a va contacta si pentru a procesa cererile de oferta trimise pe email pentru a ne indeplini obligatiile contractuale, pentru a de a promova bunurile si serviciile noastre si in legatura cu drepturile si obligatiile noastre legale.
- **Dezvaluirea datelor despre utilizatori catre parti terte:** minimul necesar pentru a ne indeplini obligatiile contractuale pe care le avem fata de dvs. - furnizorilor de servicii

hoteliere, de transport, turistice, asigurari, pentru functionarea afacerii, pentru respectarea obligatiilor legale.

- **Datele dvs. nu sunt vandute catre parti terte.**
- **Cat timp sunt stocate informatiile dvs.:** nu mai mult decat este necesar - in functie de obligatiile noastre legale (ex. pentru a mentine arhive contabile), sau in functie de orice alt temei in baza caruia folosim informatiile (ex: consimtamant, obligatii contractuale, interese legitime). Informatii despre perioade specifice de stocare a datelor utilizatorilor se afla in sectiunea Durata stocarii datelor dvs.
- **Cum sunt securizate datele dvs.:** prin utilizarea de solutii tehnice si organizatorice precum: stocarea de informatii pe servere securizate, criptarea transferurilor de date către și de la serverele noastre permiterea accesului la datele dvs. personale doar când este necesar si orice masuri pentru a proteja informațiile personale precum criptarea datelor personale, criptarea email-urilor
- **Folosirea de cookie-uri și tehnologiilor similare:** NU folosim cookie-uri pe website-ul nostru
- **Transferarea datelor dvs. personale in afara Spatiului Economic European:** va vom transfera datele personale in afara Spatiului Economic European doar daca suntem obligati sa facem acest lucru prin lege sau in vederea executarii obligatiilor contractuale fata de dvs. - atunci cand facem acest lucru, ne asiguram ca exista masuri de protectie adecvate, de exemplu: protectia datelor cu caracter personal catre partenerii din afara Uniunii Europene este reglementata prin clauze contractuale standard pentru transferul de date cu caracter personal din Comunitate catre tari terte.
- **Utilizarea proceselor de luare a deciziilor automate și de profilare:** AMA TRAVEL INTERNATIONAL NU utilizeaza procese de luare de decizii automate și/sau de profilare
- **Drepturile dvs. in legatura cu datele dvs. personale:**
 - aveti dreptul de a accesa datele dvs. si a primi informatii despre utilizarea acestora
 - aveti dreptul de a cere corectarea si/sau completarea informatiilor (dreptul la rectificare)
 - aveti dreptul de a cere stergerea datelor (dreptul de a fi uitat)
 - aveti dreptul de a restrictiona utilizarea datelor
 - aveti dreptul de a primi datele intr-un format portabil
 - aveti dreptul de a va opune prelucrării datelor dvs.
 - aveti dreptul de a va retrage consimtamantul pentru prelucrarea datelor dvs.
 - aveti dreptul de a apela catre o autoritate de supraveghere
- **Informații personale sensitive:** AMA TRAVEL INTERNATIONAL nu intenționează să colecteze ceea ce este denumit în mod obișnuit "date personale sensibile". Vă rugăm să nu trimiteți informații personale sensibile despre dvs. Pentru mai multe informații, consultați secțiunea principală intitulată "Informații personale sensibile"

Detaliile despre compania noastra

AMA TRAVEL INTERNATIONAL este o persoană juridică română cu sediul social in Sos.Oltenitei Nr.17J, Bl.7, Ap.20, Popesti Leordeni, Ilfov si punct de lucru (sediul secundar si adresa de corespondenta) in Blv. Octavian Goga nr.4, bl.M26, apt.53, sector 3, Bucuresti, Certificatul de inmatriculare/inregistrare: J23/3317/2012, Cod Unic de Înregistrare

RO22815927, licenta de turism categoria ORGANIZATOARE nr. 464, Tel: 021-2502110/62; email: office@amatravel.ro

Responsabilul cu protecția datelor cu caracter personal pentru operatorul de date este Anca Maria Cornea.

Puteți contacta ofițerul pentru protecția datelor prin poștă la adresa de corespondență mai sus menționată sau prin e-mail la mia.cornea@amatravel.ro. Dacă aveți întrebări cu privire la această politică de confidențialitate, vă rugăm să contactați persoana menționată.

Informatiile pe care le colectam atunci cand ne contactati

Colectam si utilizam informatiile de la persoanele care ne contacteaza in conformitate cu aceasta sectiune si cu sectiunea intitulata Dezvaluirea si utilizarile suplimentare ale informatiilor dvs.

E-mail

Cand trimiteti un mesaj la adresa de e-mail, colectam adresa dvs. de e-mail si orice alte informatii pe care le furnizati in acel e-mail (cum ar fi numele dvs., numarul dvs. de telefon si informatiile continute in orice bloc de semnatura din e-mail).

Temeiul juridic pentru prelucrare: interesele noastre legitime (articolul 6 alineatul (1) litera (f) din Regulamentul general privind protectia datelor).

Interes legitim: Pentru a raspunde la intrebarile si mesajele pe care le primim si pentru pastrarea evidentei corespondentei.

Temeiul juridic pentru prelucrare: este necesar pentru executarea un contract sau pentru a demara procesul de angajare intr-un contract la cererea dvs. (articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul general privind protectia datelor).

Motivul pentru care este necesar pentru efectuarea unui contract: in cazul in care mesajul dvs. vizeaza furnizarea de bunuri sau servicii sau luarea de masuri la solicitarea dvs. inainte de a va furniza bunurile si serviciile noastre (de exemplu, furnizarea de informatii despre astfel de bunuri si servicii); noi vom procesa informatiile dvs. pentru a face acest lucru).

Transferarea si stocarea informatiilor dvs.

Utilizam un furnizor de e-mail tert si anume Google mail business. Politica de confidentialitate a acestuia este disponibila aici: <https://policies.google.com/?hl=ro>

Formular de contact

Când ne contactați utilizând formularul de contact, colectăm nume, adresa de e-mail

De asemenea, colectăm orice alte informații pe care ni le furnizați atunci când completați formularul de contact, inclusiv orice informații opționale, cum ar fi numărul de telefon sau numele companiei

• Telefon

Cand ne contactati prin telefon, NU colectam numarul dvs. de telefon si orice informatii pe care ni le furnizati in timpul conversatiei cu noi. Noi NU inregistram apelurile telefonice.

• Posta

Dacă ne contactați prin poștă, vom colecta toate informațiile pe care ni le furnizați în orice comunicări poștale pe care ni le trimiteți.

Temeiul legal pentru prelucrare: interesele noastre legitime (articolul 6 alineatul (1) litera (f) din Regulamentul general privind protecția datelor)

Interes legitim: pentru a răspunde la întrebările și mesajele pe care le primim și pentru păstrarea evidenței corespondenței.

- **Newsletter**

Atunci cand va inscrieti la newsletter-ul nostru pentru a primi informatii despre promotii, evenimente sau concursuri de la noi prin formularele de abonare sau din orice alt formular in baza caruia va puteti exprima consimtamantul pentru a va inscrie in baza de date colectam nume, prenume, e-mail.

Temeiul juridic pentru prelucrare: consimtamantul dvs. (articolul 6 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul general privind protectia datelor).

Consimtamantul: va dati consimtamantul pentru a primi newsletter-ul nostru, inscriindu-va pentru a-l primi, utilizand pasii descrisi mai sus.

Inregistrarea pe site-ul nostru

Cand va inregistrati pe site-ul nostru pt a va abona la newsletter-ul nostru, colectam urmatoarele informatii: nume, prenume, adresa de e-mail in scopul inregistrarii dvs in baza de date pt newslettere. Daca numai doriti sa fiti abonat, urmatii pasii si procedura de dezaborare de la rubrica newslettere.

Informatii colectate cand plasati o comanda

Informatii necesare

Cand plasati o cerere de oferta pe email pentru bunuri sau servicii colectam: nume, prenume, data nasterii, (date pentru ceilalti turisti pentru care se efectueaza rezervarea, inclusiv date minori), e-mail, telefon, adresa de facturare, numele companiei (daca este cazul) - cod unic de identificare si numar de inregistrare in Registrul Comertului. Daca nu furnizati aceste informatii, nu veti putea sa achizitionati bunurile sau serviciile noastre sau sa incheiati un contract cu noi.

Temeiul juridic pentru prelucrare: necesar pentru executarea unui contract (articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul general privind protectia datelor).

Motivul pentru care este necesar pentru executarea unui contract: avem nevoie de informatiile obligatorii colectate prin formularul nostru pentru a stabili cine este contractantul si pentru a va contacta pentru a ne indeplini obligatiile care decurg din contract, inclusiv trimiterea de facturi, documente si confirmari de comenzi.

Temeiul legal pentru prelucrare: respectarea unei obligatii legale (articolul 6 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul general privind protectia datelor).

Obligatie legala: avem obligatia legala de a va emite o factura pentru bunurile si serviciile pe care le-ati achizitionat de la noi, in care sunteti inregistrat in scopuri de TVA si solicitam informatiile obligatorii colectate in acest scop de formularul nostru de plata.

Informatii optionale

De asemenea, va rugam sa va exprimati consimtamantul daca doriti sa primiti comunicari de marketing de la noi. Pentru informatii suplimentare, consultati sectiunea "Comunicari de marketing" de mai jos.

Temeiul legal pentru prelucrare: interesele noastre legitime (articolul 6 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul general privind protectia datelor).

Interesele legitime: sunteti de acord sa procesam orice informatie optionala pe care o furnizati prin trimiterea acestor informatii catre noi, pentru ca dumneavoastra sa fiti in permanenta informati despre ofertele si serviciile noastre.

Comunicari de marketing

Puteti sa va inscrieti pentru a primi comunicari de marketing de la noi in legatura cu bunurile si serviciile noastre prin e-mail, completand formularul si bifand caseta care indica faptul ca doriti sa primiti astfel de comunicari.

Va vom trimite comunicari de marketing in legatura cu bunurile si serviciile noastre numai daca va inscrieti pentru a le primi.

Temeiul juridic pentru prelucrare: consimtamantul (articolul 6 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul general privind protectia datelor).

Consimtamantul: va acordati consimtamantul de a va trimite informatii despre bunurile si serviciile noastre prin inscrierea pentru a primi astfel de informatii in conformitate cu pasii descrisi mai sus.

Informatii colectate sau obtinute de la terti

Aceasta sectiune stabileste modul in care obtinem sau colectam informatii despre dvs. prin intermediul tertilor. AMA TRAVEL INTERNATIONAL nu colecteaza informatii prin intermediul tertilor.

Daca primim informatii despre dvs. din greseala

Daca primim din greseala informatii despre dvs. de la o parte terta si/sau nu avem o baza legala pentru prelucrarea acestor informatii, vom sterge informatiile dvs.

Dezvaluirea si utilizarea suplimentara a datelor dvs.

Aceasta sectiune stabileste circumstantele in care vom dezvalui datele dvs. unor parti terte si orice alte scopuri suplimentare pentru care utilizam datele dvs.

Dezvaluirea informatiilor dvs. furnizorilor de servicii

Utilizam o serie de terti pentru a ne furniza servicii care sunt necesare pentru a ne derula afacerea sau pentru a ne ajuta sa ne desfasuram afacerea si care proceseaza informatiile dvs. pentru noi in numele nostru.

Informatiile dvs. vor fi partajate cu acesti furnizori de servicii, acolo unde este necesar pentru a va oferi serviciul pe care l-ati solicitat, indiferent daca aceasta solicitare este de accesare a site-ului nostru sau comandare bunuri si servicii de la noi.

Noi nu afisam identitatea furnizorilor nostri de servicii in mod public, din motive de securitate si din motive de competitivitate. Daca totusi doriti informatii suplimentare despre identitatea furnizorilor de servicii, va rugam sa ne contactati direct prin e-mail la adresa mia.cornea@amatravel.ro si va vom furniza astfel de informatii in cazul in care aveti un motiv legitim de a solicita acest lucru

Temeiul juridic pentru prelucrare: interese legitime (articolul 6 alineatul (1) litera (f) din Regulamentul general privind protectia datelor).

Interesul legitim: in cazul in care partajam informatiile dvs. cu acesti terti intr-un alt context decat in cazul in care este necesar pentru a efectua un contract (sau in urma solicitarii dvs. de a face acest lucru), va vom partaja informatiile cu astfel de terte parti pentru a ne permite sa ne conducem si sa gestionam eficient afacerea.

Temeiul juridic pentru prelucrare: este necesar pentru efectuarea unui contract sau luarea de masuri la cererea dvs. de a incheia un contract (articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul general privind protectia datelor).

Motivul pentru care este necesar pentru realizarea unui contract: este posibil sa partajam informatii cu furnizorii nostri de servicii pentru a ne permite sa ne indeplinim obligatiile care decurg din contractul respectiv sau sa luam masurile pe care le-ati solicitat inainte de a incheia un contract cu dvs.

Parteneri de afaceri

Partenerii de afaceri sunt intreprinderile cu care lucram si care furnizeaza bunuri si servicii asemanatoare celor oferite de noi, care sunt complementare propriei noastre afaceri sau care ne permit sa furnizam bunuri sau servicii pe care nu le putem oferi singuri. Partajam informatii cu partenerii nostri de afaceri, in cazul in care ati solicitat servicii pe care acestia le furnizeaza, fie independent, fie in legatura cu propriile noastre servicii si pentru a ne putea indeplini obligatiile contractuale fata de dumneavoastra. Partenerii nostri de afaceri isi desfasoara activitatea in domeniul serviciilor turistice, hoteliere, de transport. Partenerii nostri de afaceri se afla in Uniunea Europeana si in afara Uniunii Europene.

Pentru mai multe informatii despre garantiile utilizate atunci cand informatiile dvs. sunt transferate in afara Spatiului Economic European, consultati sectiunea din aceasta politica de confidentialitate de mai jos intitulata Transferul datelor dvs. in afara Spatiului Economic European.

Contractori independenti

Ocazional folosim contractori independenti in afacerea noastra. Informatiile dvs. vor fi distribuite unor contractori independenti numai in cazul in care este necesar ca acestia sa indeplineasca serviciul pe care i-am contractat sa il indeplineasca in legatura cu afacerea noastra.

Asiguratorii

Vom dezvalui informatiile dvs. asiguratorilor nostri in cazul in care este necesar sa o facem, de exemplu: daca optati pentru sistemul de asigurari in momentul achizitionarii unui pachet turistic, sau ulterior, in legatura cu o reclamatie sau o eventuala cerere pe care o primim / o facem sau in conformitate cu obligatiile noastre generale de dezvaluire, conform contractului nostru de asigurare cu acestia.

Asiguratorii nostri se afla in Romania.

Temeiul juridic pentru prelucrare: interesele noastre legitime (articolul 6 alineatul (1) litera (f) din Regulamentul general privind protectia datelor).

Interes legitim: functionarea si gestionarea eficienta a afacerii noastre.

Temeiul juridic pentru prelucrare: este necesar pentru executarea unui contract (sau pentru a se lua masuri la cererea dumneavoastra inainte de a incheia un contract) (articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul general privind protectia datelor).

Motivul pentru care este necesar pentru executarea unui contract: trebuie sa transmitem informatiile unor terti (parteneri, asiguratorii, etc.) pentru a ne putea indeplini obligatiile contractuale fata de dvs. sau pentru a lua masuri la cererea dvs. inainte de a incheia un contract.

Dezvaluirea si utilizarea informatiilor dvs. din motive legale

Indicarea unor posibile acte criminale sau amenintari la adresa sigurantei publice catre o autoritate competenta

Daca suspectam ca a avut loc un comportament criminal sau potential, vom avea nevoie, in anumite circumstante, sa contactam o autoritate competenta, cum ar fi politia. Ar putea fi cazul, de exemplu, daca banuim ca s-a comis o frauda sau o infractiune cibernetica sau daca primim amenintari sau comunicari rau intentionate fata de noi sau fata de terti. In general, va trebui doar sa va procesam informatiile in acest scop, daca ati fost implicati sau afectati de un astfel de incident intr-un fel sau altul.

Temeiul juridic pentru prelucrare: interesele noastre legitime (articolul 6 alineatul (1) litera

(f) din Regulamentul general privind protectia datelor).
Interes legitim: prevenirea criminalitatii sau a activitatii criminale suspectate (cum ar fi fraudă).

In legatura cu aplicarea sau aplicarea potentiala a drepturilor noastre legale

Vom utiliza informatiile dvs. in legatura cu punerea in aplicare sau cu potentialul de aplicare a drepturilor noastre legale daca nu platiti sumele datorate atunci cand sunteti obligat contractual sa faceti acest lucru. Drepturile noastre legale pot fi contractuale (in cazul in care am incheiat un contract cu dvs.) sau necontractuale (cum ar fi drepturile legale pe care le avem in temeiul dreptului de autor sau raspunderii civile delictuale).

Temeiul legal pentru prelucrare: interesele noastre legitime (articolul 6 alineatul (1) litera (f) din Regulamentul general privind protectia datelor).

Interes legitim: sa ne impunem drepturile legale si sa luam masuri pentru a ne asigura drepturile legale.

In legatura cu un litigiu sau o procedura juridica sau potential juridica

Este posibil sa fie necesar sa utilizam informatiile dvs. daca suntem implicati intr-un litigiu cu dvs. sau cu o parte terta, de exemplu, fie pentru a solutiona litigiul, fie ca parte a medierii, arbitrajului sau a unei hotarari judecatoresti sau a unui proces similar.

Temeiul legal pentru prelucrare: interesele noastre legitime (articolul 6 alineatul (1) litera (f) din Regulamentul general privind protectia datelor).

Interes legitim: solutionarea litigiilor sau a eventualelor litigii.

Pentru respectarea continua a legilor, reglementarilor si altor cerinte legale

Vom utiliza si procesa informatiile dvs. pentru a respecta obligatiile legale la care suntem supusi. De exemplu, este posibil sa fie necesar sa dezvaluim informatiile dvs. in baza unei hotarari judecatoresti sau a unei citatii, daca primim una.

Temeiul juridic pentru prelucrare: respectarea unei obligatii legale (articolul 6 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul general privind protectia datelor).

Obligatia legala: obligatiile legale de a divulga informatii, stabilite in sarcina noastra prin acte normative interne sau internationale (de exemplu sub forma unui acord international pe care Romania l-a semnat).

Temeiul juridic pentru prelucrare: interesele noastre legitime (articolul 6 alineatul (1) litera (f) din Regulamentul general privind protectia datelor).

Interes legitim: in cazul in care obligatiile legale fac parte din legile unei alte tari si nu au fost integrate in cadrul juridic al Romaniei, avem un interes legitim de a respecta aceste obligatii.

Durata stocarii datelor dvs.

Aceasta sectiune stabileste cat timp pastram datele colectate. Am stabilit perioade de pastrare specifice acolo unde este posibil. In cazul in care acest lucru nu a fost posibil, am stabilit criteriile pe care le folosim pentru a determina perioada de retentie.

Perioade de retentie

Informatii privind comenzile plasate: atunci cand plasati o comanda pentru bunuri si servicii, pastram aceste informatii timp de sase ani de la incheierea exercitiului financiar in care ati plasat comanda, in conformitate cu obligatia noastra legala de a pastra inregistrari in scopuri fiscale.

Corespondenta: atunci cand faceti o cerere sau ne contactati din orice motiv, fie prin e-mail sau prin intermediul formularului nostru de contact sau telefonic, vom pastra informatiile dvs. atata timp cat este necesar sau pana la solicitarea dumneavoastra expresa de a va sterge datele, ce va fi aplicata in mod coroborat cu obligatiile legale stabilite in sarcina noastra.

Newsletter: pastram informatiile pe care le-ati folosit pentru a va inscrie la newsletter-ul nostru atata timp cat ramaneti abonat (cat timp nu va dezabonati) sau daca decidem sa anulam serviciul nostru de newslettere.

Criterii pentru stabilirea perioadelor de pastrare

In orice alte circumstante, va vom pastra informatiile doar atat timp cat vor fi necesare, luand in considerare urmatoarele:

- scopul si utilizarea informatiilor dvs. atat in prezent, cat si in viitor (spre exemplu, daca este necesar sa continuam stocarea acelor informatii pentru a continua sa ne indeplinim obligatiile in baza unui contract cu dvs. sau sa va contactam in viitor);
- daca avem o obligatie legala de a continua prelucrarea informatiilor dvs. (cum ar fi orice obligatii de pastrare a inregistrarilor impuse de legea sau reglementarile relevante);
- daca avem orice temei pentru a continua prelucrarea informatiilor (cum ar fi consimtamantul dvs.);
- daca avem un interes legitim pentru a continua prelucrarea datelor dvs.;
- nivelurile de risc, cost si responsabilitate implicate in continuarea detinerii informatiilor.

Securizarea informatiilor dvs.

Luam masuri tehnice si organizatorice adecvate pentru a va asigura informatiile si pentru a le proteja impotriva utilizarii neautorizate sau ilegale si a pierderii sau distrugerii accidentale, inclusiv:

- partajarea si furnizarea accesului la datele dvs. in masura minima necesara, sub rezerva restrictiilor de confidentialitate, acolo unde este cazul si in mod anonim, ori de cate ori este posibil;
- folosirea serverelor securizate pentru stocarea informatiilor;
- verificarea identitatii oricarei persoane care solicita accesul la informatii inainte de a le acorda acces la informatii;

Transmiterea de informatii catre noi prin e-mail

Transmiterea informatiilor pe internet nu este in intregime sigura si daca ne trimiteti informatii prin intermediul internetului (prin e-mail sau prin orice alta modalitate), faceti acest lucru in intregime pe propriul risc. Nu putem fi responsabili pentru niciun fel de cheltuieli, pierderi de profit, prejudicii ale reputatiei, daune, datorii sau orice alta forma de pierdere sau de prejudiciu suferita de dvs. ca rezultat al deciziei dvs. de a ne transmite informatii prin astfel de mijloace.

Transferul datelor dvs. in afara Spatiului Economic European

Avand in vedere obiectul de activitate al societatii, pentru a ne respecta obligatiile contractuale pe care ni le asumam fata de dvs., respectiv pentru a va asigura pachetele turistice pe care le contractati, suntem nevoiti sa transferam datele dvs. personale catre partenerii nostri contractuali, unii dintre acestia avand sediul in afara SEE. Datele dvs. vor fi transferate in afara SEE doar atunci cand achizitionati pachete turistice cu destinatii din afara SEE sau atunci cand operatorii de transport persoane pe care dvs. ii alegeti au sediul in afara SEE.

Garantiile (protectiile) utilizate: Clauze contractuale pentru transferul de date cu caracter personal din Uniunea Europeana catre tari terte - conform articolului 46 alineatul (92) litera (c) din Regulamentul general privind protectia datelor.

Drepturile dvs. asupra datelor personale

Sub rezerva anumitor restrictii, aveti urmatoarele drepturi in legatura cu datele dvs. pe care le puteti exercita completand o cerere la mia.cornea@amatravel.ro

- sa solicitati acces la informatiile dvs. si informatii referitoare la utilizarea si prelucrarea informatiilor dvs.;
- sa solicitati corectarea sau stergerea datelor dvs.;
- sa solicitati limitarea utilizarii datelor dvs.;
- sa primiti informatiile pe care ni le-ati furnizat intr-un format structurat, utilizat in mod obisnuit si care poate fi citit de un dispozitiv (de exemplu, un fisier CSV) si dreptul de a transfera informatiile respective unui alt controlor de date (inclusiv unui controlor de date terta parte);
- sa obiectati asupra procesarii datelor dvs. in anumite scopuri (pentru mai multe informatii, consultati sectiunea de mai jos intitulata "Dreptul dvs. de a obiecta fata de prelucrarea datelor pentru anumite scopuri"); si
- sa va retrageti consimtamantul pentru utilizarea datelor dvs. in orice moment in care ne bazam pe consimtamantul dvs. de a utiliza sau de a prelucra aceste informatii. Va rugam sa retineti ca, daca va retrageti consimtamantul, acest lucru nu va afecta legalitatea utilizarii si prelucrarii datelor dvs. pe baza consimtamantului dvs. inainte de momentul la care va retrageti consimtamantul.

In conformitate cu articolul 77 din Regulamentul general privind protectia datelor, aveti, de asemenea, dreptul de a depune o plangere la o autoritate de supraveghere, in special in statul membru de resedinta, locul de munca sau o presupusa incalcare a protectiei generale a datelor Regulament.

In acest scop, in Romania, autoritatea de supraveghere este: www.dataprotection.ro

Verificarea identitatii dvs. in cazul in care solicitati acces la informatiile dvs.

In cazul in care solicitati acces la informatiile dvs., suntem obligati prin lege sa folosim toate masurile rezonabile pentru a va verifica identitatea inainte de a face acest lucru. Aceste masuri sunt concepute pentru a va proteja informatiile si pentru a reduce riscul de fraudă de identitate, de furt de identitate sau de acces general neautorizat la informatiile dvs.

Cum va verificam identitatea

In cazul in care dispunem de informatii adecvate despre dvs. in baza de date, vom incerca sa verificam identitatea dvs. utilizand aceste informatii. Daca nu este posibil sa va identificam pe baza acestor informatii sau daca nu avem informatii suficiente despre dvs., este posibil sa solicitam copii sau certificate ale unor documente pentru a va putea verifica identitatea inainte de a va putea oferi accesul datele dvs. Vom putea confirma informatiile exacte de care avem nevoie pentru a va verifica identitatea in circumstantele dvs. specifice daca si cand faceti o astfel de solicitare.

Dreptul dvs. de a obiecta fata de prelucrarea datelor pentru anumite scopuri

Aveti urmatoarele drepturi in ceea ce priveste datele dvs. pe care le puteti exercita prin scrierea la adresa punctului de lucru: blv. Octavian Goga nr.4, bloc M26, scara 3, etaj 2, apt.53, sector 3, Bucuresti, cod postal 030982 sau prin transmiterea unui e-mail catre mia.cornea@amatravel.ro

- sa obiectati la utilizarea sau prelucrarea informatiilor de catre noi pentru a indeplini o sarcina in interes public sau in interesul nostru legitim, inclusiv analiza sau prezicerea comportamentului dvs. pe baza informatiilor dvs.; si

- sa obiectati utilizarea sau prelucrarea datelor dvs. in scopuri de marketing direct (inclusiv orice profil pe care il implicam in legatura cu acest marketing direct).

De asemenea, va puteti exercita dreptul de a obiecta utilizarii sau procesarii datelor dvs. in scopuri de marketing direct:

- trimitand un e-mail catre simona.berca@amatravel.ro sau office@amatravel.ro solicitandu-ne sa nu mai trimitem comunicari de marketing prin includerea cuvintelor "DEZABONARE" ; sau „NU RAMAN ABONAT”

Date personale sensibile

"Date personale sensibile" sunt informatii despre un individ care dezvaluie originea rasiala sau etnica, opiniile politice, credintele religioase sau filosofice sau calitatea de membru al unui sindicat, informatiile genetice, informatiile biometrice in scopul identificarii unice a unui individ, informatiile privind sanatatea sau informatiile privind viata sexuala sau orientarea sexuala a unei persoane fizice.

In situatii specifice, colectam "date personale sensibile" privind sanatatea si date ale minorilor (nume, prenume, varsta, CNP, serie si numar de pasaport). Datele personale privind sanatatea ne sunt furnizate de utilizatori atunci cand au cerinte speciale cu privire la serviciile de transport sau serviciile de cazare pe care le achizitioneaza (de exemplu: alergii – solicitarea unui meniu special la hotel, dizabilitati – solicitarea unui hotel cu rampa, etc).

Datele minorilor le prelucram pentru desfasurarea in conditii optime a serviciilor contractate de catre reprezentantii legali ai minorilor.

Daca, totusi, ne transmiteti din greseala sau in mod intentionat alte informatii personale sensibile, veti fi considerat ca ne-ati dat in mod explicit consimtamantul sa procesam informatiile personale sensibile in conformitate cu articolul 9 alineatul (2) litera (a) din Regulamentul general privind protectia datelor. Vom folosi si procesa informatiile dvs. personale cu caracter sensibil in scopul stingerii acestora.

Modificari ale politicii noastre de confidentialitate

Actualizam si modificam periodic politica noastra de confidentialitate.

Modificari minore ale politicii noastre de confidentialitate

In cazul in care efectuam modificari minore ale politicii noastre de confidentialitate, vom actualiza Politica de confidentialitate cu o noua data efectiva mentionata la inceputul acesteia. Prelucrarea informatiilor dvs. va fi guvernata de practicile stabilite in noua versiune a Politicii de confidentialitate de la data efectiva a acesteia.

Modificari majore ale politicii noastre de confidentialitate sau a scopurilor pentru care procesam informatiile dvs.

In cazul in care efectuam modificari majore ale politicii noastre de confidentialitate sau intentionam sa utilizam datele dvs. pentru un scop nou sau pentru un scop diferit de scopurile pentru care l-am colectat initial, va vom notifica prin e-mail (daca este posibil) sau prin publicarea unui anunt pe site-ul nostru web. Va vom furniza informatiile despre modificarea in cauza si despre scopul si orice alte informatii relevante inainte de a ne utiliza informatiile dvs. pentru noul scop. Ori de cate ori este necesar, vom obtine consimtamantul dvs. prealabil inainte de a utiliza informatiile dvs. intr-un scop diferit de scopurile pentru care l-am colectat initial.

Confidentialitatea minorilor

Prelucram date ale persoanelor cu varsta sub 18 ani, doar cu acordul reprezentantului legal, pentru desfasurarea in conditii optime a serviciilor contractate de catre reprezentantii legali ai minorilor.

Este posibil sa primim informatii referitoare la persoane care nu au implinit varsta de 18 ani prin fraudarea sau inselaciunea unui tert. Daca suntem instiintati despre acest lucru, de indata ce vom verifica informatiile, atunci cand legea cere acest lucru, vom obtine imediat consimtamantul reprezentantului legal pentru a utiliza aceste informatii sau, daca nu putem obtine acest consimtamant, vom sterge informatiile de pe serverele noastre. Daca doriti sa ne anuntati primirea de informatii despre persoanele cu varsta sub 18 ani, va rugam sa faceti acest lucru prin trimiterea unui e-mail la adresa mia.cornea@amatravel.ro

NR.IESIRE GDPR

PJ/.....

INFORMARE COMPANII PRIVIND PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

In 25 mai 2018 devine aplicabil Regulamentul European 2016/679 privind protectia persoanelor fizice referitor la prelucrarea datelor cu caracter personal si libera circulatie a acestor date ("Regulamentul"). Scopul principal al acestuia este cresterea nivelului de protectie a datelor personale si crearea unui climat de incredere care sa permita fiecarei persoane controlul asupra propriilor date. Astfel, consideram ca este un moment potrivit sa te informam cum protejam datele tale personale si cum ne insusim prevederile Regulamentului.

Ce date personale prelucram?

Datele personale pe care le prelucram sunt, in principal, date de identificare sau alte date personale pe care le colectam direct de la tine atunci cand devii clientul nostru, sau cand folosesti serviciile noastre.

Cum prelucram datele tale personale?

Prelucram datele personale doar pentru scopuri legitime, precum acela de a-ti furniza produse si servicii turistice sau pentru a-ti oferi asistenta cu privire la o oferta turistica (daca este cazul). Prelucrarea datelor personale se intemeiaza intotdeauna fie pe executarea contractelor incheiate cu noi, pe nevoia de a respecta o obligatie legala, pe interesul nostru legitim sau un interes public major sau, dupa caz, pe consimtamantul tau daca ti-ai manifestat optiunea in acest sens.

Cum poti sa administrezi acordurile exprimate?

Pentru a-ti putea oferi produse si servicii personalizate, respectiv cat mai apropiate de interesele tale, putem prelucra date personale care permit identificarea preferintelor si/sau a comportamentului tau. Pentru aceasta, respectiv pentru comunicările de marketing direct - transmisiunea de informari si newslettere, vom tine intotdeauna cont de optiunile tale.

Comunicam date personale catre alti destinatari?

Pentru a-ti oferi servicii cat mai competitive, pentru a duce la indeplinire serviciile turistice comandate, ce ne revin sau in alte scopuri legitime este posibil sa transmitem datele tale personale catre anumite categorii de destinatari, din Romania sau din afara ei sau a Uniunii Europene/Spatiului Economic European cum ar fi: parteneri curse charter, companii aeriene, check in online, asigurari medicale de calatorie, contracte si facturi, unitati hoteliere, organisme financiare si altele, asigurandu-ne insa intotdeauna ca instituiem garantii adecvate pentru protejarea datelor tale (spre exemplu, clauze contractuale standard, existenta unor reguli obligatorii etc)

Cat timp prelucram datele personale?

Datele tale personale sunt prelucrate pe tot parcursul relatiei noastre contractuale si, dupa finalizarea acesteia, cel putin pe perioada impusa de prevederile legale aplicabile in domeniu, inclusiv, dar fara limitare, la dispozitiile privind arhivarea.

Care sunt drepturile tale si cum pot fi exercitate?

Pe langa drepturile existente, de la data aplicarii Regulamentului beneficiezi de drepturi aditionale. Iata lista completa a drepturilor pe care le ai:

- **Dreptul la informare** – poti solicita informatii privind activitatile de prelucrare a datelor tale personale;
- **Dreptul la rectificare** – poti rectifica datele personale inexacte sau le poti completa;
- **Dreptul la stergerea datelor** ("dreptul de a fi uitat") – poti obtine stergerea datelor, in cazul in care prelucrarea acestora nu a fost legala sau in alte cazuri prevazute de lege;
- **Dreptul la restrictionarea prelucrării** - poti solicita restrictionarea prelucrării in cazul in care contesti exactitatea datelor, precum si in alte cazuri prevazute de lege;
- **Dreptul de opozitie** – poti sa te opui, in special, prelucrarilor de date care se intemeiaza pe interesul nostru legitim;
- **Dreptul la portabilitatea datelor** - poti primi, in anumite conditii, datele personale pe care ni le-ai furnizat, intr-un format care poate fi citit automat sau poti solicita ca respectivele date sa fie transmise altui operator;
- **Dreptul de a depune plangere** - poti depune plangere fata de modalitatea de prelucrare a datelor personale la Autoritatea Nationala de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal;
- **Dreptul de retragere a consimtamantului** – in cazurile in care prelucrarea se intemeiaza pe consimtamantul tau, ti-l poti retrage oricand. Retragerea consimtamantului va avea efecte doar pentru viitor, prelucrarea efectuata anterior retragerii ramanand in continuare valabila;
- **Drepturi suplimentare** aferente deciziilor automate: poti cere si obtine interventia umana cu privire la respectiva prelucrare, iti poti exprima propriul punct de vedere cu privire la aceasta si poti contesta decizia.

Iti poti exercita aceste drepturi, fie individual, fie cumulat, foarte usor, prin simpla transmitere a unei solicitari la punctul de lucru-sediu secundar al AMA TRAVEL INTERNATIONAL din

Blv. Octavian Goga nr.4, bloc M26, scara 3, etaj 2, apt 53, Bucuresti, sector 3, cod postal 030982 sau prin E-mail, la: office@amatravel.ro.

In plus, am numit un Ofiter pentru Protectia Datelor in persoana dnei Anca Maria Cornea, care poate fi contactat daca exista nelamuriri cu privire la orice aspect ce tine de protectia datelor personale, prin transmiterea unei cereri la datele de contact anterior mentionate sau pe email la: mia.cornea@amatravel.ro.

Am luat cunostinta despre INFORMAREA PRIVIND PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL*

NUMA COMPANIE:

NUME PRENUME PERSOANA SEMNATARA (lizibil) _____

POZITIA _____

Semnătura _____

Data _____

*Regulamentul (UE) 679/2016 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) (Text cu relevanță pentru SEE) poate fi consultat http://dataprotection.ro/?page=Regulamentul_nr_679_2016

INFORMARE/DECLARAȚIE CONSIMȚĂMÎNT PENTRU REZERVAREA/CUMPĂRAREA SERVICIILOR ȘI/SAU PACHETELOR DE SERVICII DE CĂLĂTORIE ÎN CONTEXTUL PRELUCRĂRII DATELOR CU CARACTER PERSONAL

ASPECTE IMPORTANTE

AMA TRAVEL INTERNATIONAL este o persoană juridică română cu sediul social in Sos.Oltenitei Nr.17J, Bl.7, Ap.20, Popesti Leordeni, Ilfov si punct de lucru (sediul secundar si adresa de corespondenta) in Blv. Octavian Goga nr.4, bl.M26, apt.53, sector 3, Bucuresti, Certificatul de inmatriculare/inregistrare: J23/3317/2012, Cod Unic de Înregistrare RO22815927, licenta de turism categoria ORGANIZATOARE nr. 464

Domeniul principal 791: activitati ale agentilor si tur-operatorilor

Activitatea principala: 7912-activitati ale tur-operatorilor

Alte activitati:

7911: activitati ale agentilor turistice

7990-alte servicii de rezervare si asistenta turistica

8230-Activități de organizare a expozițiilor, târgurilor și congreselor

AMA TRAVEL INTERNATIONAL respectă confidențialitatea tuturor clienților săi și va trata/prelucra datele personale cu mare atenție, în condiții tehnice și organizatorice de securitate adecvată.

AMA TRAVEL INTERNATIONAL prelucrează datele cu caracter personal primite direct de la dumneavoastră, în funcție de opțiunea exprimată prin prezentul document.

AMA TRAVEL INTERNATIONAL nu va prelucra datele dumneavoastră personale decât în măsura în care acest demers este necesar în vederea îndeplinirii scopului mai jos menționat.

Vă rugăm să vă identificați și să completați, după caz, următoarele informații:

Nume/Prenume:	
Companie/Autoritate/Instituție publică:	
Nume/Prenume minor	
Vârstă minor	
CNP/CUI/CIF Companie/Autoritate/Instituție publică	
Adresa de corespondență:	
Telefon/Fax:	
E-mail:	
Pagina web/Cont social media:	

Ce date cu caracter personal prelucrează AMA TRAVEL INTERNATIONAL?

Prelucrarea datelor cu caracter personal reprezintă orice operațiune sau set de operațiuni, care se efectuează asupra datelor dumneavoastră cu caracter personal, prin mijloace automate sau neautomate, cum ar fi: colectarea, înregistrarea, organizarea, structurarea, stocarea, adaptarea sau modificarea, extragerea, consultarea, utilizarea, divulgarea prin transmitere, diseminarea sau punerea la dispoziție în orice alt mod, alinierea sau combinarea, restricționarea, blocarea, arhivarea, ștergerea sau distrugerea datelor.

În contextul promovării, rezervării, intermedierei, ofertării și comercializării serviciilor și/sau pachetelor de servicii de călătorie, altor servicii turistice, evenimente culturale/sportive sau de altă natură, servicii de agrement sau călătorii de afaceri de către AMA TRAVEL INTERNATIONAL, și al menținerii/dezvoltării raporturilor comerciale/contractuale cu dumneavoastră, vă putem solicita anumite date cu caracter personal.

În acest sens, AMA TRAVEL INTERNATIONAL ***poate prelucra, printre altele, următoarele date cu caracter personal:*** numele și prenumele, companie/autoritate/instituție, CNP, vârstă minori, adresa de corespondență, telefon/fax, e-mail, pagina web/cont social media.

Cine sunt persoanele vizate?

Persoanele vizate, ale căror date pot fi prelucrate de către AMA TRAVEL INTERNATIONAL exclusiv în scopul mai jos menționat **sunteți dumneavoastră**, în calitate de călători/turiști/beneficiari ai serviciilor de călătorie sau turistice, reprezentanți/împuțerniciți/persoane de contact de afaceri (parteneri de afaceri sau contractuali, etc.) din cadrul companiilor sau instituțiilor/autorităților publice.

Care sunt scopurile colectării datelor cu caracter personal ?

*Utilizăm datele dumneavoastră cu caracter personal doar în următorul **scop**:*

- Rezervarea, intermedierea, ofertarea și/sau comercializarea serviciilor și/sau pachetelor de servicii de călătorie, altor servicii turistice, evenimente culturale/sportive sau de altă natură, servicii de agrement sau călătorii de afaceri;
- Marketing (marketing direct), promovare/evaluare servicii, promovare evenimente și manifestări culturale/sportive sau de altă natură, desfășurare campanii promoționale, transmitere newsletter (buletine informative), efectuarea de comunicări comerciale pentru serviciile AMA TRAVEL INTERNATIONAL, inclusiv cele dezvoltate împreună cu un partener AMA TRAVEL INTERNATIONAL, prin orice mijloc de comunicare, inclusiv prin intermediul serviciilor de comunicații electronice;

Prelucrarea datelor cu caracter personal în scop promoțional (marketing)

Prelucrarea datelor personale furnizate de dumneavoastră (cum ar fi: nume și prenume, CNP, adresa de e-mail, nr. fax, nr. telefon mobil/fix, etc.) se va efectua de AMA TRAVEL INTERNATIONAL, în scopul menționat anterior, doar cu consimțământul dvs. expres, neechivoc, liber, informat și anterior exprimat, cu respectarea drepturilor dvs. stabilite prin lege și specificate în prezentul document.

Datele cu caracter personal furnizate de dumneavoastră NU vor putea fi folosite în scop promoțional (marketing) și pentru produsele sau serviciile altor parteneri ai AMA TRAVEL INTERNATIONAL. Dumneavoastră vă puteți exercita opțiunea în privința unei asemenea prelucrări prin selectarea/bifarea casetelor adecvate din formularele/documentele utilizate pentru colectarea datelor cu caracter personal.

Indiferent de situație, în cazul în care veți dori la un moment dat, încetarea prelucrării de către AMA TRAVEL INTERNATIONAL a datelor dumneavoastră cu caracter personal, puteți solicita oricând încetarea oricărei prelucrări de date din partea noastră.

Totodată, vă puteți dezabona oricând, trimițând un email cu subiectul "Dezabonare" sau „Unsubscribe”, dacă veți dori să nu mai primiți newslettere sau materiale informative din partea AMA TRAVEL INTERNATIONAL.

AMA TRAVEL INTERNATIONAL va considera toate informațiile colectate de la dumneavoastră ca fiind confidențiale și nu le va partaja cu terți (cu excepția tur-operatorilor, unităților de cazare, transportatorilor, altor persoane fizice și/sau juridice implicate în prestarea serviciilor și/sau pachetelor de servicii de călătorie, altor servicii turistice, even